



LIBRARIES

UNIVERSITY OF WISCONSIN-MADISON

Chorus part: 1st tenor. c1884

von Suppé, Franz et al.

[s.l.]: [s.n.], c1884

<https://digital.library.wisc.edu/1711.dl/WRXOEFPRMTQES8H>

Based on date of publication, this material is presumed to be in the public domain.

For information on re-use see:

The libraries provide public access to a wide range of material, including online exhibits, digitized collections, archival finding aids, our catalog, online articles, and a growing range of materials in many media.

When possible, we provide rights information in catalog records, finding aids, and other metadata that accompanies collections or items. However, it is always the user's obligation to evaluate copyright and rights issues in light of their own use.

Die Afrikareise Oper in 3 Acten von F. von Suppe.

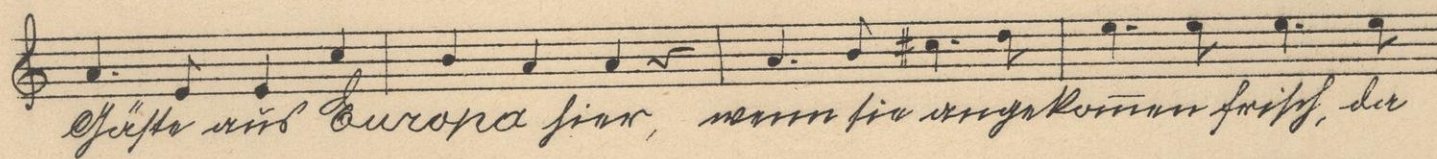
Tenor 1^{mo}

N^o 1^a Introduction

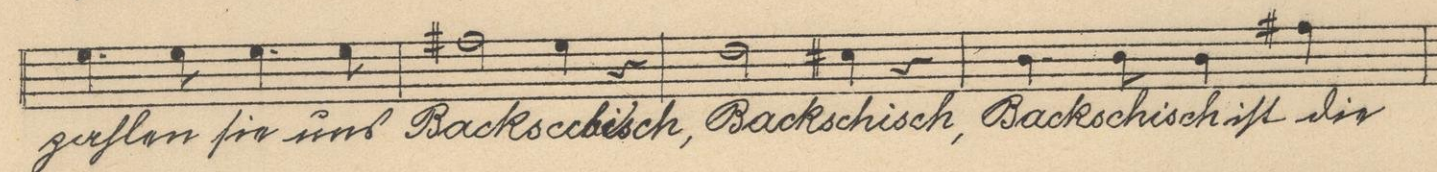
Allegretto moderato 20
alla breve



Tafelberg soll erwecken mich



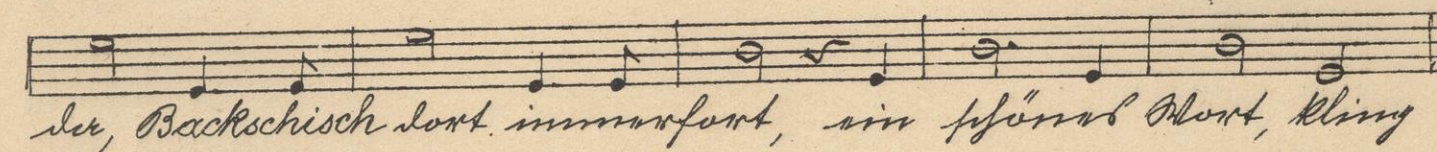
Spähe mit Europa fahr, wenn sie ungelommen fahrt, der



geflan sie mit Bakschisch, Bakschisch, Bakschisch ist dir



Geißelung fahr, Bakschisch aufen alle mir, ja Bakschisch



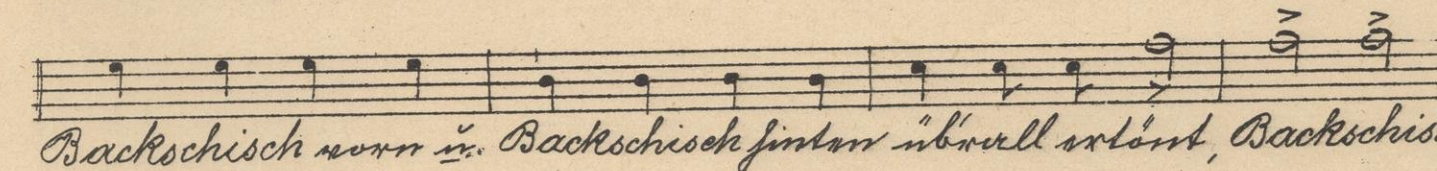
der, Bakschisch dort immerfort, ein feines Wort, kling



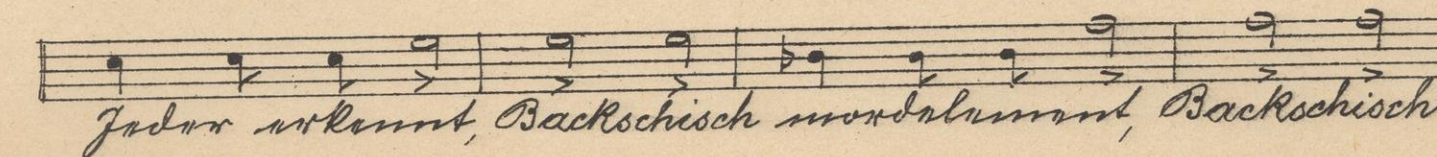
kling, kling, Bakschisch, Bakschisch, launt jeder schnell nachher



Bakschisch, Bakschisch nur man mag sein mit Her



Bakschisch wenn in Bakschisch finken überall erkönt, Bakschisch



Jeder erkönt, Bakschisch mordalunnt, Bakschisch

2.

ist ein pfännt' Wort, Backschisch ist die Gungl'sche Fein, Backschisch

neinan alle wir, Backschisch du, Backschisch dort hört ab

immer fort und fort — ! *mafein, das ist*

Jafr bleibt alle's mit! *fa fa fa fa — — fa!* das singt

ifru, *fa — — fa — — — fa!* das singt ifru! *Sostenuto*

15 *Allo* *3* *Opfindal Kunst auf Schreimundag!* *fa fa fa fa*

fa fa fa fa fa! Kling, Kling Kling

Tempo *mo* *f* Backschisch, Backschisch, laut jeder

pfännt' wir's jafr. Backschisch, Backschisch wer man mag

jafr — jafr Backschisch wer'n — Backschisch fintr

überall hört Backschisch jeder verkennt, Backschisch

wordelmann, Backschisch ist ein pfännt' Wort, Backschisch

ist die Hauptstadt sein, Bakschisch rufen alle wir, Bakschisch
 du, Bakschisch dort hört es immer fort und fort

H¹ Touristen-Lied

Recit *Maestoso* *Recit* *Molso*
 : *weiter, nicht mehr dort*

Allegretto molto moderato
 Berlin! Berlin!

meinem Kaiser der Welt Ja, das Öfft ist groß =

Welt, sein Reno-me ganz formirebel, der Welt =

ganz, die Welt, der Welt König seinem Kaiser der

Welt! *meinem Kaiser der*

Welt! Ja, das Öfft ist groß = Welt, sein Reno =

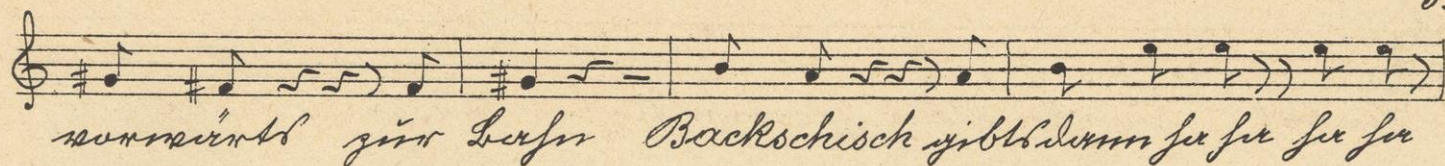
me ganz formirebel, der Welt-ganz, die Welt, der

Gurbul, *Einwanderer* ferner Reiser der Welt! Geo-
 graf, Topograf, alles liegt ja vor ihm da, Geo-
 graf, Topograf, ja er kennt jeden Berg, auf jedes Thal
 selbst all die Tiefen, Quellen seiner Lust auf dem Erdan-
 beil, der nur er - bewill!

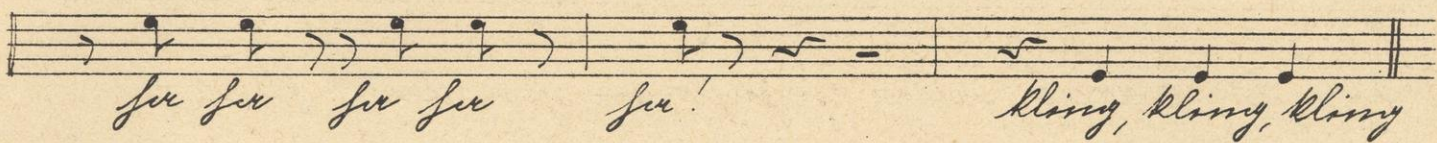
N. 1. Erscheinung Muezzin's

Recitat $\frac{10}{4}$ *Mod. con moto* $\frac{3}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$

fellah ya Allah! *ya*
 kerak, ya Kerim, ya fellah, ya alim!
 Allah! Allah! *ya kerak, ya*
Allo $\frac{10}{4}$
 Kerim, ya fellah, ya alim!
Formel des Bekoms *Späht auf links u. rechts*
 belit pfer winkt uns Backschisch!



wannwird zur Luft Backschisch gibledenn fu fu fu fu




fu fu fu fu fu! kling, kling, kling

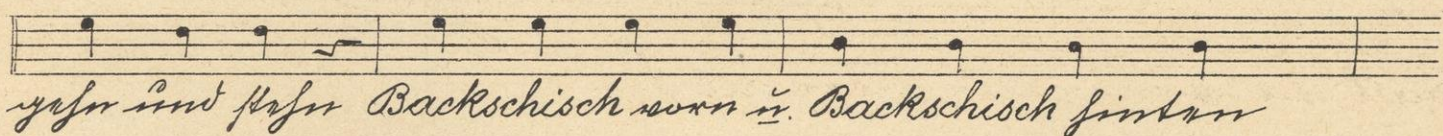
Tempo *mo* *alla breve*



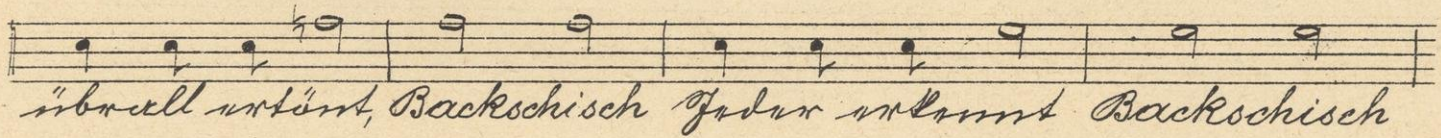
Backschisch, Backschisch launt jeder



pfund wappfer Backschisch, Backschisch nur muss man



yfer und pfur Backschisch wann in Backschisch fintern



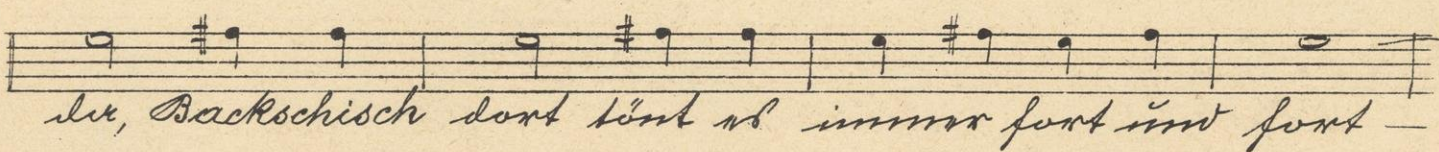
überall urtönt, Backschisch jeder erkant Backschisch



mondulament, Backschisch ist ein pförnt Blut, Backschisch



ist die Gungpfur für, Backschisch rufen alle wir, Backschisch



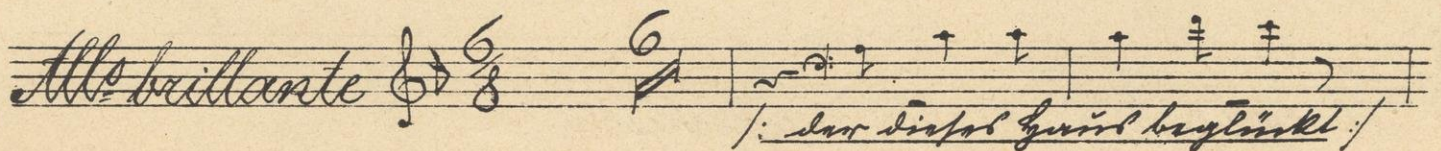
die, Backschisch dort lönt ab immer fort und fort



!

No 2 *Entrée des Trinken*

All. brillante



/ das diefes Guirt beglückt! /

Sjofulla, sjofulla, klinga falla ifur andgygum

ringb fannum um frofar kräfting gjörna! gjörna!

gjörna! Gail dan fringum andarsid

Gail ifur, dan falkum Liba-nons ——— 30

Sjofull in dan berym umveist! *adur* Lufe sjofullt fult-

lof! fultlof! fultlof! *lang in Gail* fultlof! 27

Sjofullast mig sig berymst! *adur* bult durb, bult durb, bult

krust, bult krust, bit ur dir Mönnum fult berymst um

Lieb berymst! 25 *adur* um um um Guf ifu gir

adur *maisu!* *adur* fransit fult fultlof, fultlof, fult-

lof, fransit fult fultlof! 27 *adur* *Sjofullast mig*

Sjofullast mig bult durb, bult durb, bult krust, bult krust, bit

er die Wunden fast bekränzt von Lieb bekränzt!

No. 3 Entrée der Titania

Maestoso grave $\frac{3}{4}$ 10 2

1: Blick für glühend

der Blinden so fern, so fern noch nicht ge-

sehen! 27 1: Blick für glühend / wunderbar

so fern, so fern noch nicht gesehen!

5 $\frac{4}{4}$ *Molto* 6

Andantino $\frac{3}{4}$ 23 *Allegretto* 14

1: laßt arrangieren!

mf Bravo! mir nicht genien! Bravo! mir

nicht genien! oft läßt sich dir um den Hals

laßt - arrangieren!

8.

Andantino 3/4 ²³ *Allegretto* ¹⁴

fif - amirion!

mf Bravo! wir nicht genirn, Bravo! wir

nicht genirn! frei muß man discu - siren -

- soll man fif - amirion!

Nr 3 1/2. H. mit 5 Facet

Nr 6 Finale 1^{mo}

Allegretto pesante 2/4 ²⁶

mf hoio! hoio!

spielt lüftig mit' solero! suso! suso!

flücht künftig darr! solero! das klinget, das pfeffet

im hangen frohe löst, das zwingt mit kraft

zu dem mit voller löst! die verubliche löst für

lüftig sprennen, und der kemenghe driten löst no -

klingen, dann pfflöten wir derbei, bleuen soll die Wale,

Sei - ! la la la la das pimmmt rings im Raum

la la la la zu dem und frohen Tag, la la

la la, das pimmmt rings im Raum la la la la

zu dem und frohen Tag! Zinxirin zin zin, —

zinxirin zin zin, zin fa fo! zinxirin zin zin

zinxirin zin zin — zin fa fo! la la

la la la la la la — la — follevo!

/: grand am Tsad am Tsad. / Elm Tsad, am Tsad

da kringt man schön fröhlich, am Tsad, am Tsad,

bald soll bald dunkelbraun la la la la la la

der Hemenghe pimmmt ein la la la la la la

21
 Kurvbißler pflegt drohen! *!- mit dem Heer, am Heer!*

Am Heer, am Heer, nur Blüdfan dort yofafu

am Heer, am Heer, nicht einig zu Blaukt fingsafu

la la la la la la, die Kemenghe fimmot ein la la la

la la la Kurvbißler pflegt drohen! Zinzirin zin zin

zinzirin zin zin — zin fufu!

zinzirin zin zin

zin fufu! la la la la la la la ÷ ÷ ÷

la — follaro! *3* nim mit fin o

All. non molto *ch. marc.* He! o fust dort! Mir dort für fuf ar-

loriben? was fuf für? was will für? was fürst die Telasim

für? das können wir nicht glauben

min, min, jinnay mit isra, untsavir dir, jin-

nirb! fort, jinnirb!

Sostenuto (bainu mir yafuifit)
fir zivulim mir, Er kreifft fir, bezuflter buur

um Tchernomarkt, fufft fonderbar curios fufft fonder-

Andte
buur! Aber nicht dazir dir Gaur pagir, fun fun

fun, nach nicht dazir dir Gaur pagir fun fun fun, nach nicht dazir dir

Gaur pagir fun fun fun, nach nicht fir dazir pagir, yamirb, ya-

nirb, der gibts Tchernad! nach nicht dazir dir Gaur pagir fun fun

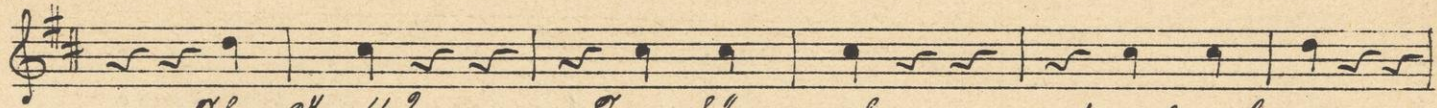
fun, nach nicht dazir dir Gaur pagir, fun fun fun, nach nicht dazir dir

Gaur pagir, bei dem Traiben auf, ju da

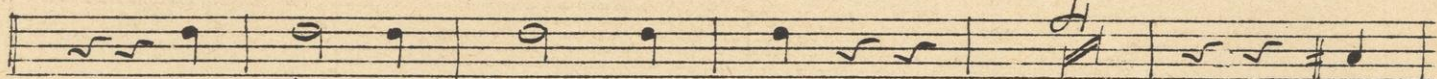
gibts Tchernad! 2 #k gtlgtho 78

1: unfer Ofest, der nur wir? Ihr Ofest?

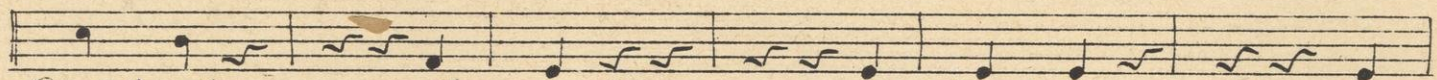
12.



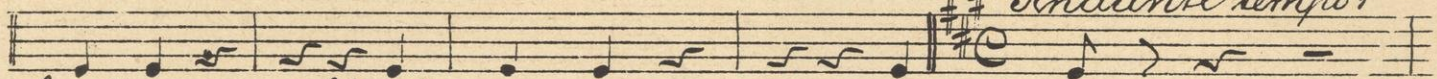
Ihr Geist? Ja wunderbar, wunderbar



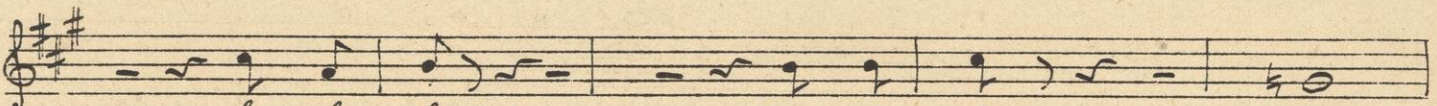
die Töne spricht nicht klar! die



Reinheit ist groß als Geist ihr zu



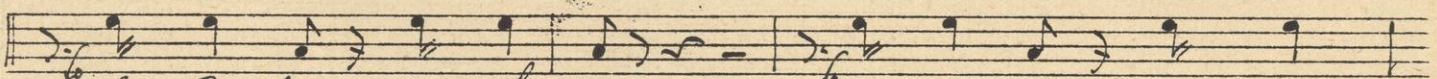
reden bleibt immer cu - rios



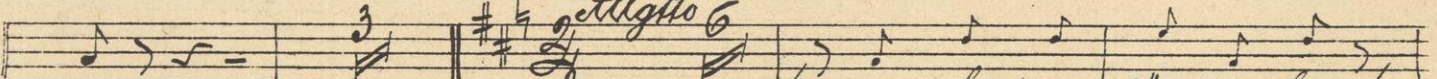
fun fun fun! fun fun fun, der



Schreib, der Schreib allein mich halb Tingen sein!



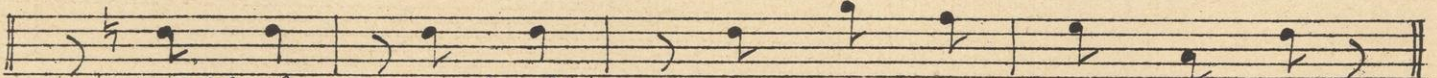
Solus Tingen zum Geist, Tingenmacht die Gei -



te! zum Geist die Geister sein!



Himmel, Himmel, zur Luft sind wir bereit



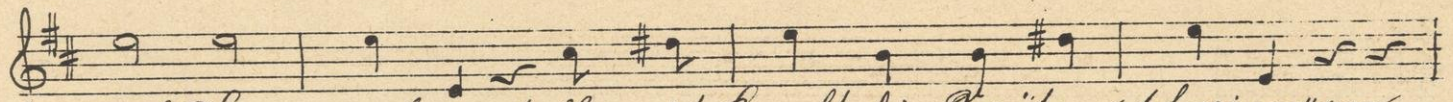
Allah, Allah, Beiram die Feiertagzeit!

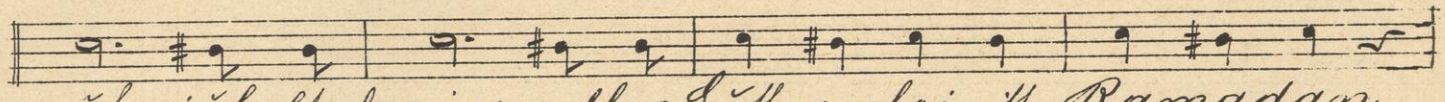


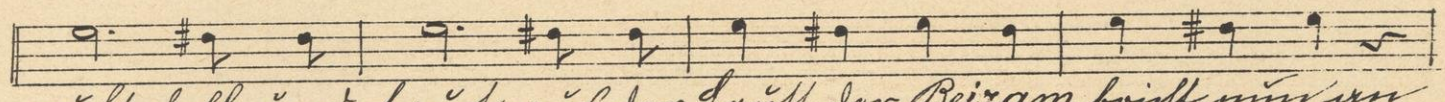
Alta breve freizeit Luft! So Vorne -

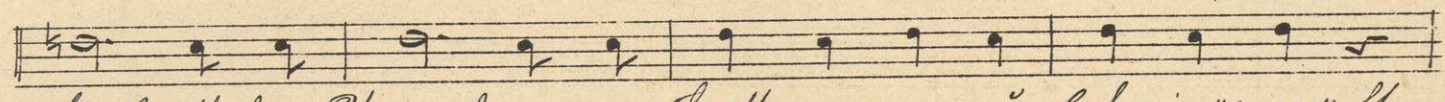


bücher luffet luffig nün an - klängen


 einf Kermenghe soll mit Kraft die Daiten pfirsingon


 einf, jubelt dazir voller Luft, worbei ist Ramadan

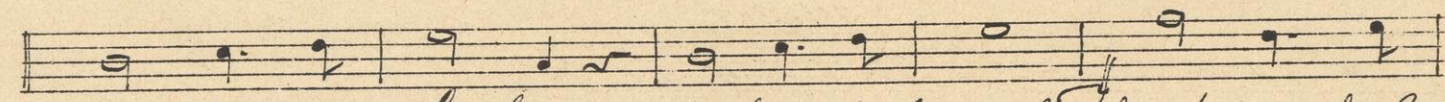

 nicht soll und leut und der Luft, der Beiram brist mit un


 dert ist der Key, der son festungmanig und frei gemacht

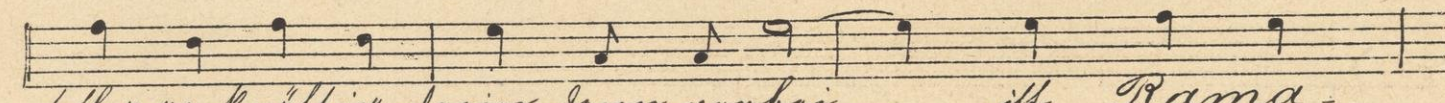

 soz sei dem Key, ein dazimal soz iser gebreust! Orest ein


 furchelicht Bild bei Lied und der-fer klingon

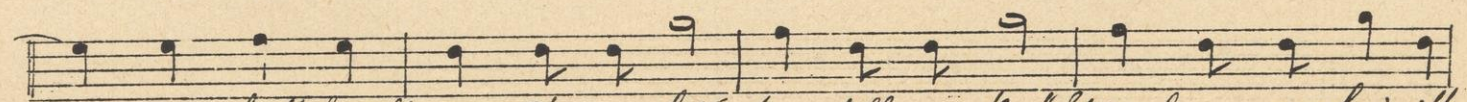

 wo Luft erfüllt die Gar-zun ein tief pfirsingon,


 dort wo die Liebe feelig und macht, dort wo dert


 Oflink, wo solde frei-heit laust. Karubirke


 pfirsingon kräftig dazir, dann worbei — ist Rama-


 dan, Jüny und Olt soll jubeln, lustig sein, dann dert Bei-


 — ramfest brist un, Karubir-ke pfirsingon kräftig, dann worbei ist

Ramadan, für uns

II. Act

Andante Chor und Couplet.

Moderato 31
 Güte nicht lüßt im klaren Kopf be-

sende, nicht ganz bereit, dann pfann ich die süßste

Zeit, jedes Klöbel, jeder Tölpel mit unglücklichen Spiel,

bleibt, klopft fast vom jungen Heil jeden Tag ein Feindpaar

mit! zu klopft und klopft, vom Haube ein

Klößel mit Kuppel und Klößel, mit einem und

Wißt die Klößel immer, zu klopft und

klopft recht festig und kräftig zu sein

mit sein!

20

1. Zukünft' lüft im Klange Luft das solche Schwestern, die bringt
 uns ein bitteres Raub, danken wir un'nsen Kluft, und was
 zimm' dem Tode nicht, klagst dich vom jungen Gei' jed' an
 Taggig sorgsam wir! ja klagst und klagst vom
 Haub' ein Klübel wir Taggig und Klübel wir
 diesen und Klübel die Klübel un'nsen ja
 klagst und klagst nicht festig und kräftig ja
 wir. mich sein klagst,
 klagst sein alle wir! 16
 2. So gesungen sein! Klagst gelübt ist unser Gei'
 zies' wir fort, fort gib' Klübel!
 Alla breve 31

N^o 8. 8 $\frac{1}{2}$. 9. 10. 11 und 12 Facet

N^o 13 Fincle 2^{do}

All^o pomproso  *Beiram das pfürn Gese ab*

ninkt faran, Beiram, die Strife Kündr anolif kam

! dar Profet! *Beginnet mit das Leben*

die Uebill sei weggeben, nicht Gese noch Feindeschaft mach be-

halt, so lafset dar Profet, mit's in alten Zeiten mer,

weist sich die Makkeln dar, so befrist ab dar Pro-

fet! *Beiram das pfürn Gese ab*

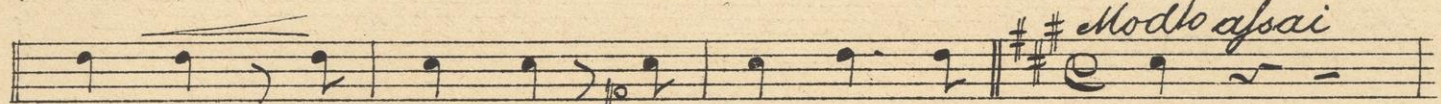
ninkt faran, Beiram, die Strife-Kündr

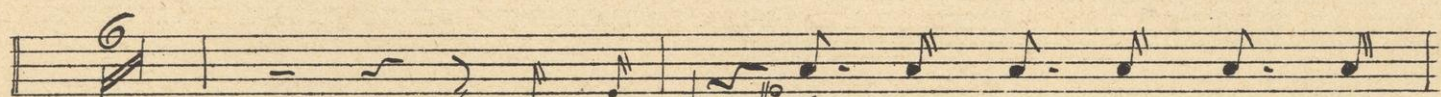
anolif kam, lufft pfüllen mit fallen von faran und auf, ge-

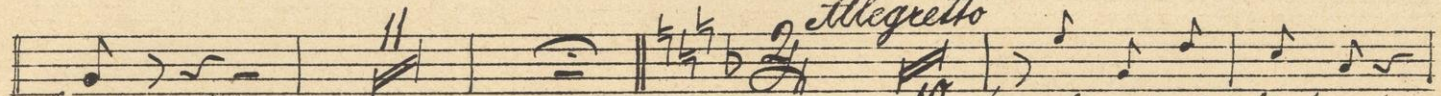
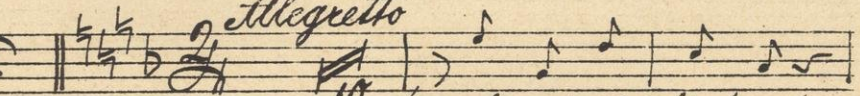
zweifeln sei Al - lah -

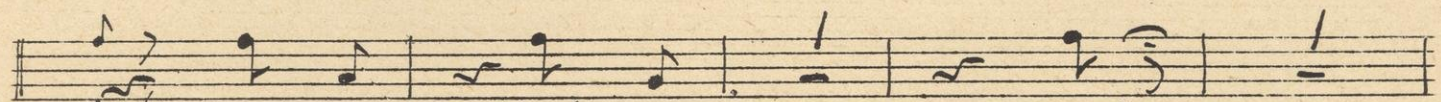
Andante  
 1. *Fließ dem Freunde hier zu rufen!* *Adieu*

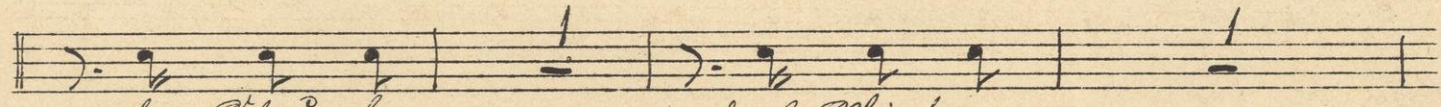

Wacht zu rufen muß man sich bequemen, der

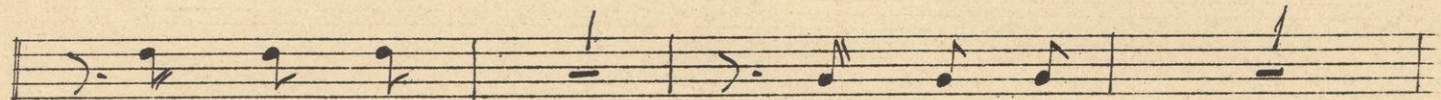
 *Molto assai*
Freunden hier rufen ist bitter und fließ!

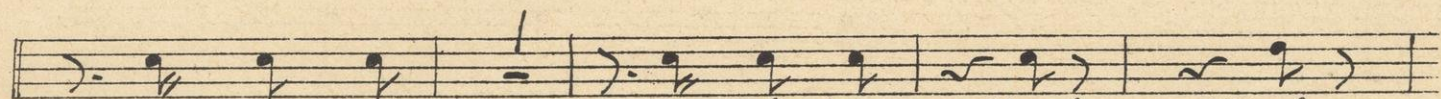
 *1. die nur gilt!* *Einbruch schreckt das Böse*

fließ  *Allegretto* 
 1. *woher das Wissen*

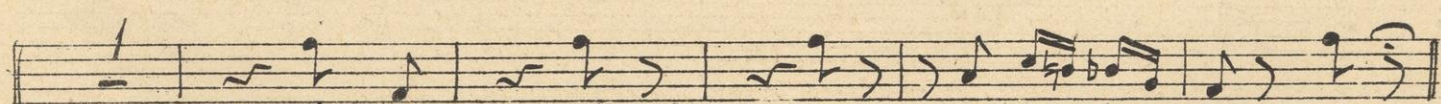

fließ! Galt' Gott! Galt' Gott! fließ!

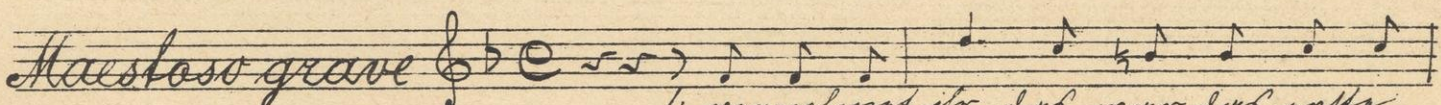

der Thüringen, das Wissen


mit Juden undringen


so rufen die Heiden fließ, fließ,

 *fließ! fließ, fließ,*


Galt' Gott, fließ, fließ ist Quäbren, fließ!

Maestoso grave 
 1. *unruhig ist, das nur das wagt*

Hört, o hört und lausset Hill

Lüfte unsern Pforten und Lüft

Es weisfen die Stellen so geistreich, die Stellen, die

sichellen mit Zauberkraft, wir bewisfen es hell

wir bewisfen es hell! wir greift Allah's

Wacht, greift Allah's Wacht, der uns mit Tugenden reich be,

dacht der dieses Blinden fast voll bracht

Alle con fuoco! Himmels ein! Dir

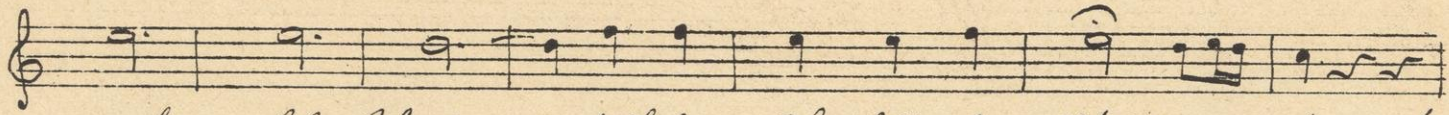
Lobgesang soll uns anführen!

gaben uns Leben! Ein - set,

gri - set, Köpfling Wuch Kuppel -

lan sein! Set dort die Lunte, wir

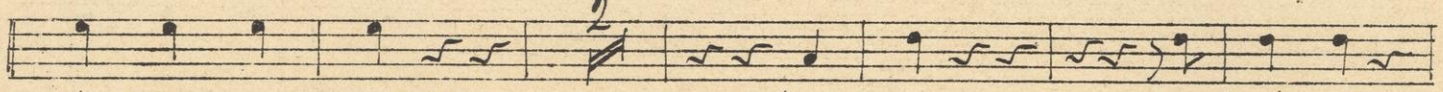
großmüthig und bunt geschnitten, auf wir ihr Oubliet be,
 geistlich und sorglos geistlich, fast!
 Hört mit uns! der Lobgesang führt ein. Von
 Al — lahs Gnom seit in weltan — Zittern
 schon kommt ein Engel jedes Jahr
 bringt der Hilfling — Tugenden der,
 mund gesandt ein Tüfel — in der Hand
 zu dem Spiel, der uns Man — pfen bleibt unsig
 unbekannt. Anfangs flüsternd ist die — fe
 schicklich klingt ist das Mi — lob
 Stellen geben nicht Leben! denn Stellen
 von uns wir alle, rein und hell gleich dem Exzellen



unsr' als Mann - soll dein Haß uns willkommen sein!



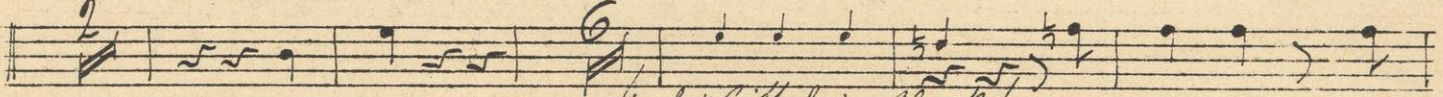
O hast du Klugheit im Ringelnanz



Kunze bist du! Hast, hast, sie führen



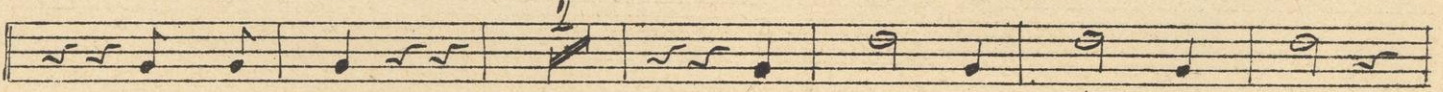
die Frauen geschickter als fernende Tiff!



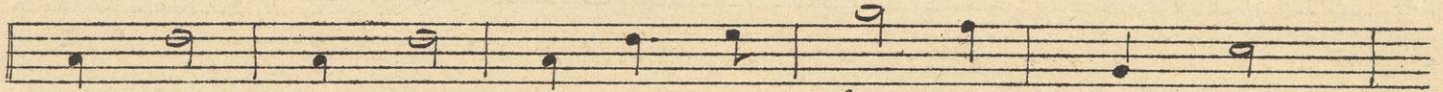
curios! *(: das ist dein Dank!)* Du, hast mir, sie



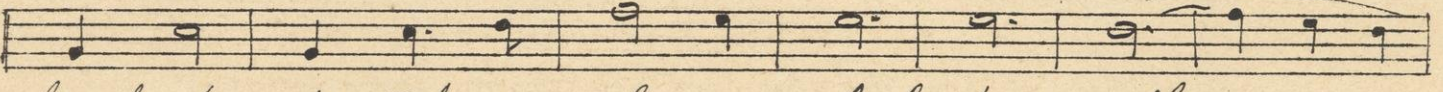
hast mir, was ist da im Dank? Tiff mir Tiff



nicht zur Hall' zu spät, das Tiff ist flott!



Freiheit, Freiheit gibt mir Leben, Freiheit



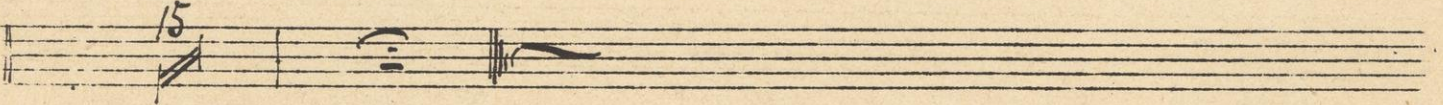
Freiheit ist uns gegeben, laßt mich



zu - freiheit sag - Allahs Reich zu sein,



ist Allahs Reich



III. Act

N^o 14. Entr'acte, Chor und Romanze

Andante $\text{G}\sharp\text{F}\sharp$ $\frac{3}{4}$ 31

Sichon brüht an der mein Orlogon

Kommen dich künft' nach unger wird dem Flümmen dich vor,

boryen reucht es auf, reucht es auf und könt fassen!

14

1. Liebster reuch' auf, reuch' auf! # Allahs Wust mit be,

Andantino (so leicht wie möglich)

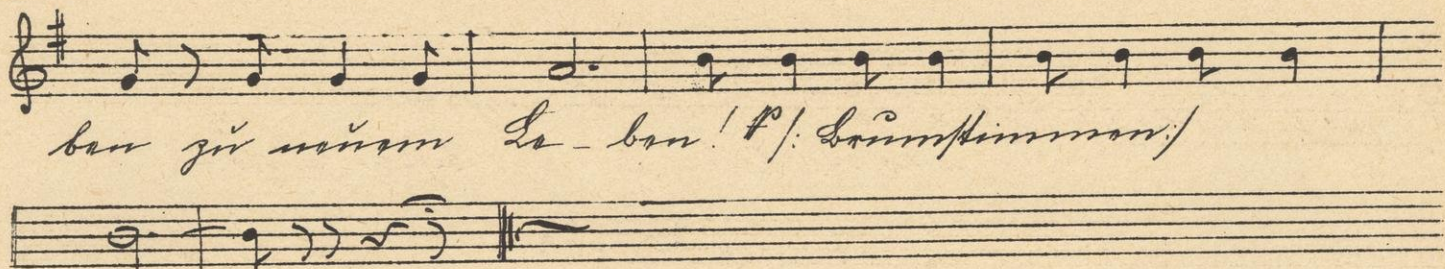
reucht, # Al - lak! /: Brünstimmern:/

Goldes Waid, es ist Zeit anreuche'

soll und ein nicht Donnerstimmern reuch' auf, reuch'

auf Lieb Sind reuch' auf es ist schon Zeit auf könt'

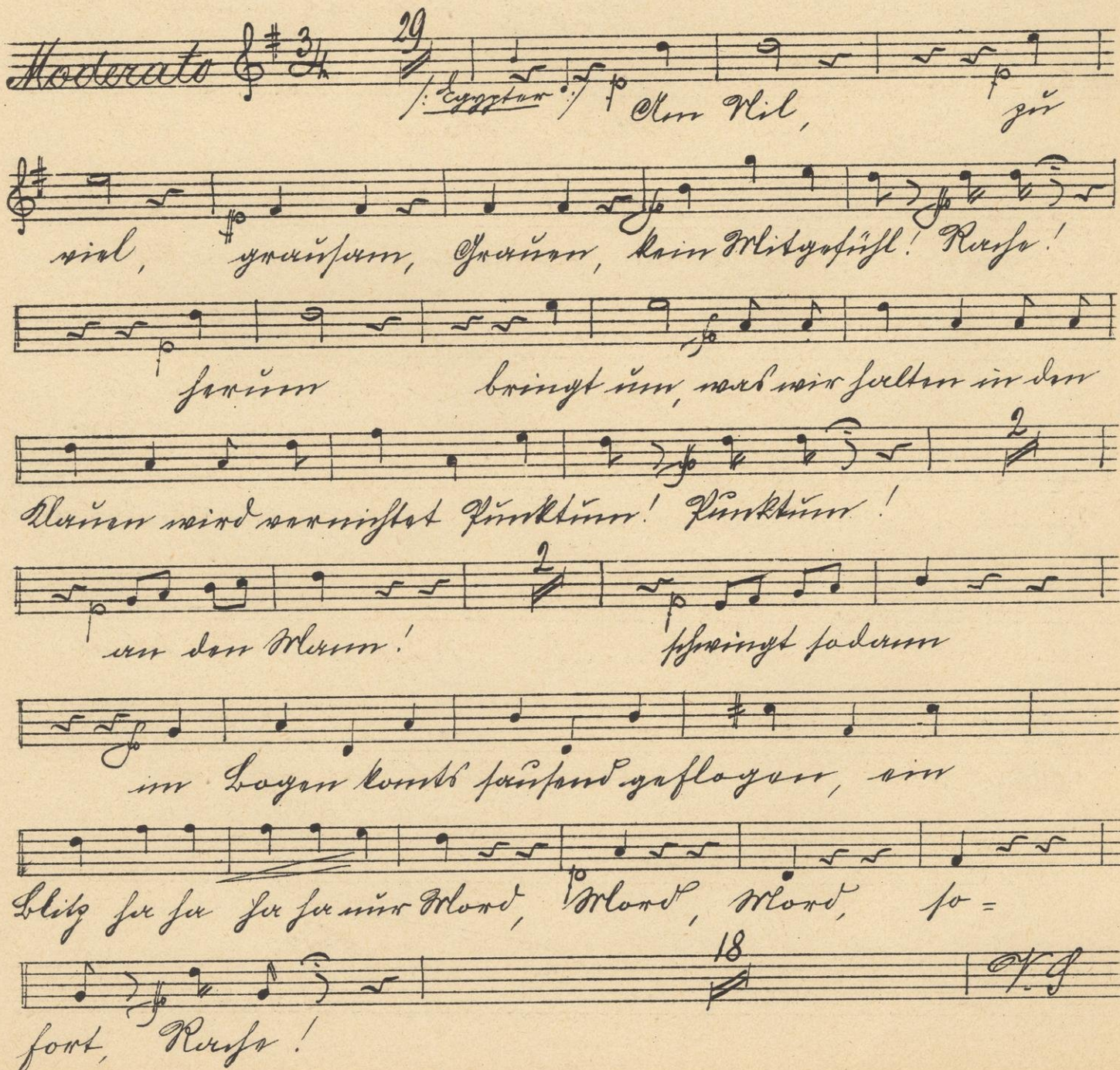
auf könt, 'Auf' das Könt - man, nicht dich vor - se -



ben zu mirum La-ben! (P) (Lautstimmend)

No 15 Terzett Tacet

No 16 Beduinen-Chor



Moderato $\frac{3}{4}$ 29
 Der Nil, zu
 viel, yauisam, Gassen, kein Mitleidgefühl! Raus!
 fassen bringt uns, nach wir fulten in dem
 Meer wird vermischt Finkeln! Finkeln!
 an den Meer! springt fadern
 im Lagen kommt fäufend geflogen, ein
 Blitz für für für für unser Mord, Mord, Mord, so =
 fort, Raus!

für uns *Radikal!* *Stille - hat*

Stille - hat, unser Karolus frist Wlad Wlad

Wlad so - fort! Rufe! *für uns*

Radikal! *Stille hat, Stille hat, unser Ka -*

rolus frist Wlad, Wlad, Wlad so - fort!

Leise demm flüstert ferner, zerkat uns, unser Wlad

fu fu fu fu fu fu, Ohren ab, Nase ab

Stüdel ab, Ohren ab! darauf kommt uns nicht

um! *Prosa* *Ohren ab, Nase ab, Stüdel ab*

Ohren ab *darauf kommt uns nicht um!*

21

No. 17.

No 17 Finale

(Finis der Scene)
Maestoso 3/4 f Mira, mira. fatamarga-
 na! **Allegretto** 2/4 p hinnauf, hinnauf
 zur Luft sind wir bereit Allah, Allah
(Chor tritt mit)
 Beiram der Gründungzeit! Allah! zur Luft sind
 wir bereit, Allah Beiram der Gründungzeit
 Allah hoch, Beiram hoch, hinnauf, hinnauf, hoch!
(Kammerdiener tritt) hoch zueifer für
 gründeten sich ihr Geirer! Ihr Hainn Vaterland
 weint nicht ihr vedere Napoli
 e poi mo-rice hoch hoch zu leben dort
 scheint besser mir vedere Napoli e mai mo-

re! Geist beglückt von demnen für zu unser
 Of-ten, selbst den Abfiedlung mit Ofri-
 re! Granz!

Ende

Hamburg
 Aug. Cranz.

Bruxelles
 A. Cranz
 Editeur.

